

**cWS/9/****18**

**原文：****英文**

**日期：****2021年9月23日**

产权组织标准委员会（CWS）

**第九届会议**2021**年**11**月**1**日至**5**日，日内瓦**

关于改进年度技术报告的提案

国际局编拟的文件

## 背　景

. 在2019年的第七届会议上，标准委员会注意到各知识产权局在年度技术报告（ATR）中的参与度降低，要求就改进ATR提出意见。多个代表团表示，ATR所要求的信息已经在其主管局的年度报告中提供。标准委员会要求国际局编拟一份改进ATR的提案。（见文件CWS/7/29第206段至第208段。）

## 历　史

. 自1978年以来，国际局开始收集ATR。ATR的结构由成员国批准并定期修订，几次主要修订分别发生在1996年、2007至2008年和2010年。自1998年以来，ATR开始在产权组织网站上公布。

. ATR旨在向更广泛的受众传播关于知识产权局活动、计划和统计数据的信息。刚开始收集ATR时，尚无在线出版物，难以获取来自知识产权局的信息。此外，各知识产权局撰写年度报告使用大量不同语言，也提高了查找和了解信息的难度。

. 标准委员会的前身，信息技术常设委员会（SCIT）及其标准文件工作组（SDWG），此前已考虑过ATR的效用。使用知识产权局网站传播信息的日益普及，意味着ATR中收集的许多信息可能已经在知识产权局网站上提供。瑞士联邦知识产权局在2003年的函件中指出：

“查阅了现有[年度技术]报告后，我们注意到，在过去几年中，提交报告的国家数量持续减少，现已达到关键临界点。此外，这些报告的实际效用似乎非常有限：除了在出版物《世界专利信息》中偶尔提及之外，如今似乎很少使用这些报告。”（见文件SCIT/SDWG/6/7附件一）。

. 2005年，国际局基于参与度和实用性的下降，提出终止ATR的提案，供前SDWG审议（见文件SCIT/SDWG/6/7第5段至第8段）。而SDWG决定成立ATR工作队来研究这些问题并提出改进建议（见文件SCIT/SDWG/6/11第59段至第61段）。由此引发了2007年至2008年和2010年对ATR调查问卷进行的结构性修订，这也是对ATR的最后一次重大更新（见文件CWS/1/10第47段至第48段）。

. 根据这些文件，标准委员会目前正在考虑的问题，过去也曾考虑过。为了改善ATR的获取渠道、影响力和实用性，曾对其作出多次改变，包括：转为在线出版、通过wiki进行收集、提高搜索引擎可见性，以及修改ATR的内容。现在的关键问题是：这些改变是否对ATR发挥了积极作用？

## 现　状

. 在2021年，ATR自其面世以来所处的环境已经发生了剧变。在线出版物成为了常态，许多知识产权局公布的年度报告中包含大量ATR中的信息。自动翻译工具已广泛普及，并且越来越先进，使讲其他语言的人更容易获取所公布的内容。这些因素解决了ATR最初旨在满足的许多需求。

. 那么问题出现了：近年来对ATR的使用情况如何？如果我们发现对ATR的需求很大，这表明其可能仍在满足一些重要需求，即便不同于初衷。如果我们发现需求较小，这可能表明ATR已不像过去那样有用。我们可以通过两方面的实证数据来解决这一问题：ATR生产者（知识产权局）和ATR消费者（终端用户）。

## ATR生产者

. 在生产者方面，所提交的ATR数量多年来一直稳步下降。以ATR年份来看，1998至2001年，每年有50多家知识产权局提交ATR。2002年至2007年，平均每年有42家知识产权局提交ATR。2008年至2013年，这一数字下降至31家知识产权局。2014年至2018年，提交的知识产权局数量稳步下降，从2014年的23家降至2018年的仅11家。2020年ATR的提交情况回落至2018年的水平，仅有11家知识产权局提交。下图显示了自1998年以来的下降情况。

. 这一态势的例外情况是，2019年ATR的提交数量略有上升，达到18家主管局。这些ATR是2020年在2019冠状病毒病大流行期间收集的。而2019年的上升似乎是暂时的结果，因为增长并未持续下去。2020年ATR（于2021年收集）的提交量已回落至接近历史低点。

. 根据数据，知识产权局的参与度下降似乎表明，在ATR生产者（知识产权局）看来，ATR的重要性已不比20年前。

## ATR用户

. 在用户方面，ATR页面浏览量的网络统计数据显示出类似模式。秘书处有2017日历年至今的网络统计数据。2021年的统计数据不计在内，因为只有7个月的可用数据，不过截至目前为止的数字与前几年一致。

. 每年，ATR页面浏览量都表示相同行为。下图显示了所示年份收集的所有ATR在2019年的页面浏览量。

. 2019年间，收集了上一日历年（2018年）的ATR。在2019年的网络统计数据中，这些ATR的浏览量位居第二，因为这些页面是在年中公布的。前一年（2017年）的ATR浏览量最高，因为它们在2019年全年可用，并且在该年部分时间内是最新ATR（直到新的2018年ATR公布）。此前几年的ATR（2014年至2016年）页面浏览量急剧下降，因为信息的时效性越来越差。

2018年

. 我们数据中每年的网络统计数据（2017至2020年）呈现出相同态势。ATR在公布后的最初两年获得了大部分浏览量。此后，浏览量迅速降至几近于无。本文件将重点关注最初两年，即ATR获得其大部分浏览量的时段。下图显示了ATR在公布后最初两年的页面浏览总量（2019年ATR不计在内，因为它们于2021年2月公布，只有六个月的可用数据）。

. 2018年ATR是我们有两个完整年份可用网络统计数据（2019日历年和2020日历年）的最近一年。在2019年，即其公布后的第一年，所有2018年ATR共获得105次页面浏览。在2020年，即其公布后的第二年，所有2018年ATR共获得256次页面浏览。也就是说，在公布后的最初两年，总共有370次页面浏览。其他ATR在其公布后最初两年所获得的页面浏览总量与之相似。浏览量在第一年和第二年之间的分布，取决于ATR在该年内的出版时间，但两年的总浏览量均处在360次至440次之间。

. 根据这一数据，ATR在最初两年的年均浏览量约为180次。这是一个非常低的数字。以下是其他标准委员会相关内容在2020年的页面浏览量，以供对比。

所有2018年ATR

2001年通函（西班牙文）

2008年归档的ST9附录三（法文）

标准

登录页

. 关于国家和组织双字母代码的产权组织标准ST.3浏览量最大，每年约有30,000次浏览。标准登陆页是我们最受欢迎的网页，每年有约10,000次浏览。关于用XML存储知识产权数据的产权组织标准ST.96每年也有10,000次浏览。关于核苷酸序列的ST.26每年有超过5,000次浏览。这些项目是我们一部分最受欢迎的标准委员会相关内容。

. 相比之下，即使是过时的内容，浏览量依然可观。[ST.9的附录三](https://www.wipo.int/export/sites/www/standards/en/pdf/archives/03-09-02arc2008.pdf)在2008年归档，1996年最后一次更新，2020年仍获得700次页面浏览。SCIT在2001年发布的一份[西班牙文通函](https://www.wipo.int/export/sites/www/cws/es/background/circulars/circular/2533.pdf)在2020年获得了800次页面浏览。有鉴于此，ATR平均每年180次的浏览量是极低的，甚至比过时内容还低一个数量‍级。

. 而且180次是特定ATR年份所有ATR页面浏览量的平均值。单个ATR页面的浏览量往往是个位数。在2020年受到访问164个ATR页面中，只有15个ATR页面获得了10次以上的浏览。其中95个ATR页面在2020年全年仅获得一次页面浏览。在2018年提交的31份ATR中，有22份ATR在2020年全年的页面浏览量不足10次。这意味着这些页面的月均访客数量不到一个。

. 这表明，大多数ATR页面的访客很少。考虑到知识产权局撰写和公布ATR所需的精力，其访客数量似乎无法证明ATR提供方目前投入的精力水平的合理性。

## 访客来源

. 网络统计数据并不显示页面访问的来源。知识产权局在编制ATR以供公布时对ATR页面的每次访问，其页面浏览都会被记录在产权组织内部网络统计数据中。这些页面浏览量不是由ATR用户产生的，而是来自编制ATR的知识产权局。这就夸大了ATR编制之年的页面浏览量。知识产权局在编制新的ATR时，通常也会访问其之前提交的ATR，于是也会夸大前一年ATR的页面浏览量。提供ATR的知识产权局所产生的页面浏览量在多大程度上夸大了ATR的数据，还不得而知，但这可能是一个重要因‍素。

. 例如，2019年ATR于2020年底提交，2021年公布。尽管这些页面彼时尚未公布，但产权组织在2020年的网络统计数据显示，2019年ATR的页面在2020年被浏览了112次。这些浏览量只可能来自提交页面的知识产权局。由于大多数年份的ATR在其公布之年的浏览量处于100次至200次之间，看起来这些页面的大部分浏览量可能来自提供页面的知识产权局，而不是终端用户。目前尚不清楚ATR公布后第二年的页面浏览量来自何处，但可能有很多来自其源头知识产权局，因为知识产权局在编制当年的ATR时，会对其前一年提交的ATR进行回顾。因此，实际用户浏览ATR的次数可能比上述产权组织网络统计数据所显示的数字还要低得多。

## 提　案

. 根据上述发现——知识产权局年度报告和网站中的信息可用性、所提交ATR数量的下降、对ATR的访问数量低下，国际局提出了以下两个改变年度技术报告的可选方案：

1. **终止ATR**——鉴于明显缺乏兴趣和效用，或许应终止ATR。可在两年时间内逐步终止，让受访者和用户有时间提出任何潜在问题。在逐步终止期间，仍可获取已公布的ATR。鉴于2021年的收集量极低（仅有六个知识产权局作出答复），国际局建议从2022年起不再收集任何新的ATR。逐步终止期过后，已公布的ATR将像其他历史信息一样在线归档。
2. **简化ATR的收集**——如果标准委员会决定继续收集ATR，国际局建议大幅简化这一过程。不再要求知识产权局提供关于其活动和系统的详细文本，改为要求提供能够在其中找到目前ATR调查问卷相关信息的网站或年度报告的链接。如果可能，链接中的信息最好以英文、西班牙文或法文提供。收集工作将继续使用ATR wiki和目前的ATR表格，但将提供链接而非文本。如果主管局希望其信息由产权组织而不是自己的网站进行托管，可以不提供链接，而是以英文、西班牙文或法文提供文本。

. 请标准委员会：

(a) 注意本文件的内容；

(b) 考虑并决定是否通过上文第24段的提案1或提案2；

(c) 如果决定终止ATR，决定是否将第24号任务视为完成，并将其从标准委员会工作计划中删除。

[文件完]